

СТИЛІСТИЧНО-ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ НІМЕЦЬКИХ БАЛАД

Крупська М. М.

(Сумський державний університет)

Науковий керівник - ст. викладач Чепелюк А. Д.

Європейська балада, зародившись як літературний жанр ще під кінець першого тисячоліття нашої ери, пройшла складний шлях розвитку. Її походження неможливо звести до якогось одного джерела, витоки цього жанру можна знайти і в усній народній творчості, і в міфології, і в середньовічному героїчному епосі, і в історії. Балада як жанр народнопісенної творчості з давніх часів посідає помітне місце у фольклорі народів світу. Вважають, що спочатку вона з'явилася у датському фольклорі приблизно у XII ст., до XIII – XIV ст. відносять зародження цього жанру в англійській, шотландській, іспанській та східнослов'янській народнопоетичній творчості. У Німеччині жанр народної балади формувався протягом XI – XVI ст. І пісні, і балади називалися в той час словом *Lied* « пісня ». Слово та поняття *Ballade* як назва віршів, які створювалися в дусі старих народних епічних пісень, прийшло в німецьку літературу у XVIII ст.

Романтична балада - це прикордонний жанр, ліро - епічний або епіко-драматичний, у віршах, найчастіше розбитих на строфи, що включають рефрен, мають великий ритміко-метричний діапазон. Цей жанр характеризується переважно нарративністю, тобто системою динамічних розповідних мотивів, комплексом певних просторово-часових реалій і суворо обмеженим набором персонажів. Однією з жанрових ознак літературної балади є її спрямованість до легендарно - історичного матеріалу. Трагічні події, що лежать в основі будь-якого баладного сюжету, часто розвиваються на тлі якихось історичних подій.

Баладі притаманна певна ритміка, а саме силабо-тонічний розмір. Характерними для неї є особливі, причому типові, поетичні засоби, які впливають з її природи, з того матеріалу, що покладений в її основу. Національною особливістю німецької літературної балади є оповідні елементи, їй притаманні експресивність та драматизм, що досягається певними мовними засобами. У баладі часто зустрічаються трансформації, які проявляють себе в синтаксичних змінах тексту: у перестановці слів чи словосполучень, зміні категорій, введення нового слова чи вилучення слів. Для німецької балади характерний цілий ряд стилістичних прийомів і засобів, таких як епітети, метафора, гіпербола, персоніфікація, паралельні конструкції, повторення та інші. Жанр балади є цікавим явищем у німецькій літературі, в якому простежується народний етнос, ментальність народу. Сучасна балада продовжує залишатися одним з провідних поетичних жанрів, в якому поети різних регіонів Європи, пишуть на різних мовах, висловлюють свої уявлення про сутність буття, про людське життя, про протиріччя нашої епохи.